

CONTENIDO

Direcciones	9
Abreviaciones y abreviaturas	13

Eugenio DOMÍNGUEZ VILCHES, Rector Universidad de Córdoba

<i>Presentación</i>	17
---------------------------	----

Samir Khalil SAMIR, S.J., Director CEDRAC

<i>A modo de introducción</i>	19
-------------------------------------	----

Artículos

ALARCÓN SAINZ, Juan J. y TORIJANO, Pablo A.

“La Historia de los Rekabitas”. Introducción, traducción y notas	31
--	----

CHRISTIDES, Vassilios

Religious Syncretism in the Near East: Allāt-Athena in Palmyra	65
--	----

MARCOS ALDÓN, Manuel

Dos miniaturas del ms. <i>Vaticano Copto 9</i> (año 1204-1205)	83
--	----

MIRALLES MACIÁ, Lorena

Un Mesías en los escritos rabínicos. De los “días del Mesías” al Mesías con características y nombre propios	95
--	----

MONFERRER SALA, Juan Pedro

<i>Liber Iob detractus apud Sin. Ar. 1</i> . Notas en torno a la <i>Vorlage</i> siríaca de un manuscrito árabe cristiano (s. IX)	119
--	-----

PENELAS, Mayte

Novedades sobre el «Texto mozárabe de historia universal» de Qayrawān	143
---	-----

RÍO SÁNCHEZ, Francisco del

Un debate entre Elías de Nísibe y el visir Ibn ‘Alī al-Magribī (417H-1026 d. C.)	163
--	-----

ROISSE, Philippe

La circulation du savoir des Arabes chrétiens en Méditerranée
médiévale (sources manuscrites)185

TORALLAS TOVAR, Sofía

La situación lingüística en los monasterios egipcios en los
siglos IV-V233

URBÁN FERNÁNDEZ, Ángel

Nomina Sacra en un ms. inédito de Lucas (Ms. BnF, Suppl.
gr. 911, año 1043).....247

Varia

ROISSE, Philippe

Redécouverte d'un important manuscrit 'arabe chrétien'
occidental: le ms. Raqqāda 2003/2 (*olim* Kairouan 1220/829)279

TSAKOS, Alexandros

Linguistic notes on two funerary steles with the "Euchologion
Mega" type of prayer for the dead from Christian Nubia287

Traducciones

IBRAHIM SÁNCHEZ, Mouna

Louis Musil, Huellas del cristianismo en Gaza y sus
alrededores.....295

Nota bibliográfica

CORRIENTE, Federico

On a proposal for a "Syro-Aramaic" reading of the Qur'ān305

Reuniones científicas, congresos y noticias

ECHEVARRÍA ARSUAGA, Ana

Coloquio «¿Existe una identidad mozárabe? Historia, lengua
y cultura de los cristianos de al-Andalus (siglos IX-XII)».
[Madrid, 16 y 17 de junio de 2003]317

SIDARUS, Adel Y.	
<i>Coptica</i> . Une nouvelle revue d'études coptes	321

Reseñas

ABUMALHAM, Montserrat (coord.), <i>Literatura árabe cristiana</i> (Madrid, 2001) [M. Ibrahim Sánchez]	327
ABŪ ṢĀLIḤ AL-ARMANĪ, <i>The Churches and Monasteries of Egypt and Some Neighbouring Countries attributed to Abū Ṣāliḥ the Armenian</i> (Piscataway, NJ, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	330
ARNAULD, Dominique, <i>Histoire du christianisme en Afrique. Les sept premiers siècles</i> (Paris, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	332
BAISSARI, Francis, <i>Catalogue raisonné des manuscrits de Cannoubine</i> [= <i>Ṭabṭ maṇṭiqī li-maḥṭūṭāt Dayr Sayyidat Qannūbīn</i>] (Kaslīk, Líbano, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	335
BEHLOUL, Samuel-Martin, <i>Ibn Ḥanzs Evangelienkritik. Eine methodische Untersuchung</i> (Leiden-Boston-Köln, 2002) [J.P. Monferrer Sala]	336
BROWNE, G.M., <i>Old Nubian Grammar</i> , Languages of the World, Materials, (München, 2002) [S. Torallas Tovar]	339
CURZON, Robert, Jr., <i>Ancient Monasteries of the East or Visits to Monasteries in the Levant</i> (Piscataway, NJ, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	340
CHRISTYS, Ann, <i>Christians in al-Andalus, 711-1000</i> (Richmond, Surrey, 2002) [J.P. Monferrer Sala]	344
DAHARI, Uzi, <i>Monastic Settlements in South Sinai in the Byzantine Period. The Archaeological Remains</i> (Jerusalem, 2000) [A.M. ^a Lucena Martín]	349
DEL RÍO SÁNCHEZ, Francisco, <i>Los cinco tratados sobre la quietud (šelyā) de Dāḍīšō^c Qaṭrāyā</i> (Sabadell-Barcelona, 2001) [J. Ferrer]	351
DÉROCHE, François, <i>Manuel de codicologie des manuscrits en écriture arabe</i> . (Paris, 2000) [J.P. Monferrer Sala]	353
DZUROVA, Axinia, <i>Miniatura Bizantina</i> (Milán, 2001) [M. Marcos Aldón]	358
EPALZA, Míkel de, <i>Jesús entre judíos, cristianos y musulmanes hispanos (siglos VI-XVII)</i> (Granada, 1999) [Eva Lapiedra]	359

FERRER, Joan & Maria Antònia NOGUERAS, <i>Breve Diccionario Siríaco, Siríaco-Castellano-Catalán</i> (Barcelona, 1999) [H. Teule]	361
FERRER, Joan & Maria Antònia NOGUERAS, <i>Manual de Gramática Siríaca</i> (Barcelona, 1999) [H. Teule].....	361
FORTESCUE, Adrian, <i>The Eastern Churches Trilogy</i> (Piscataway, NJ, 2001) [A. Urbán].....	362
FOURNET, Jean-Luc, <i>Hellénisme dans l'Égypte du VIe siècle: la bibliothèque et l'œuvre de Dioscore d'Aphrodité</i> , 2 vols. (Le Caire, 1999) [A. Sidarus]	368
FRISHMAN, Judith; VAN ROMPAY, Lucas (eds.), <i>The Book of Genesis in Jewish and Oriental Christian Interpretation. A Collection of Essays</i> (Louvain, 1997) [J.P. Monferrer Sala].....	372
GOUSSEN, Heinrich, <i>La literatura árabe cristiana de los mozárabes</i> (Córdoba, 1999) [M. Ibrahim Sánchez]	376
HOFFMANN, Philippe (ed.), <i>Recherches de codicologie comparée. La composition du codex au Moyen Âge en Orient et en Occident</i> (Paris, 1998) [M. Marcos Aldón].....	377
HEIDE, Martin, <i>Die Testamente Isaaks und Jakobs. Edition und Übersetzung der arabischen und äthiopischen Versionen</i> (Wiesbaden, 2000) [J.P. Monferrer Sala]	378
HILL, J. HAMLYN, <i>The Earliest Life of Christ Ever Compiled from the Four Gospels Being the Diatessaron of Tatian</i> (Piscataway, NJ, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	381
HOYLAND, Robert G., <i>Seeing islam as others saw it: a survey and evaluation of Christian, Jewish, and Zoroastrian writings on early Islam</i> (Princeton, 1997) [J.P. Monferrer Sala]	383
HOYLAND, Robert G., <i>Arabia and the Arabs. From the Bronze Age to the coming of Islam</i> (London-New York, 2002) [J.P. Monferrer Sala]	386
ISKANDAR, Amine Jules, <i>La dimension syriaque dans l'art et l'architecture au Liban</i> , (Kaslik, Libano, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	390
<i>Kitāb Hurūšyūš</i> (<i>Traducción árabe de las Historiae adversus paganos de Orosio</i>). (Madrid, 2001) [J.P. Monferrer Sala].....	394
LAZARUS-YAFEH, Hava; Mark R. COHEN; Sasson SOMEKH; Sydney H. GRIFFITH (eds.), <i>The Majlis. Interreligious Encounters in Medieval Islam</i> (Wiesbaden, 1999) [J.P. Monferrer Sala]	399

MARGOLIOUTH, G., <i>Descriptive List of Syriac and Karshuni Manuscripts in the British Museum acquired since 1873</i> (Piscataway, NJ, 2002) [J.P. Monferrer Sala]	402
MONFERRER SALA, Juan Pedro, <i>Historia de Adán y Eva (Apócrifo en versión árabe)</i> (Granada, 1998) y MONFERRER SALA, Juan Pedro <i>Scripta Arabica Orientalia. Dos estudios de Literatura Árabe Cristiana</i> (Granada, 1999) [M. Abumalham Mas]	404
O'LEARY, De Lacy, <i>The Syriac Church and Fathers. A Brief Review of the Subject</i> (Piscataway, NJ, 2002) [J.P. Monferrer Sala]	405
PAHLITZSCH, Johannes, <i>Graeci und Suriani im Palästina der Kreuzfahrerzeit. Beiträge und Quellen zur Geschichte des griechisch-orthodoxen Patriarchats von Jerusalem</i> (Berlin, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	408
PROVERBIO, Delio Vania, <i>Inventario sommario dei Manoscritti arabi, ebraici, etiopici –con notizia dei turchi– conservati presso la Biblioteca della Badia di Grottaferrata</i> (Roma, 2000) [J.P. Monferrer Sala]	413
RAMELLI, Iliara (Trad.), <i>Il Chronicon di Arbela. Presentazione, traduzione e note essenziali</i> (Madrid, 2002) [F. Del Río]	414
REININK, G. J.; KLUGKIST, A. C. (eds.), <i>After Bardaisan. Studies on Continuity and Change in Syriac Christianity in Honour of Professor Han J. W. Drijvers</i> , (Leuven, 1999) [J.P. Monferrer Sala]	416
RIUS-CAMPS, Josep, <i>Ignasi d'Antioquia, Cartes</i> (Barcelona, 2001) [A. Urbán]	419
SEGAL, J. B., <i>Edessa 'The Blessed City'</i> (Piscataway, NJ, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	424
TARDY, René, <i>Najrân: chrétiens d'Arabie avant l'islam</i> (Beyrouth, 1999) [A. Sidarus]	428
TORALLAS TOVAR, Sofía, <i>Gramática de Copto Sahídico</i> (Madrid, 2001) [A. Boud'hors]	431
URBÁN, A., <i>Policarpi et secundae epistulae Clementis Romani Concordantiae</i> (Hildesheim-Zürich-New York, 2001) [J.P. Monferrer Sala]	435
Índice	441
Normas de colaboración	467
Information and style sheet	469